ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 14.10.2019
COM(2019) 472 final

2019/0225 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του τροποποιητικού πρωτοκόλλου της διεθνούς σύμβασης για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Η διεθνής σύμβαση για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού (σύμβαση ICCAT) αποσκοπεί, με τη σύσταση της ICCAT, να προωθήσει τη συνεργασία για τη διατήρηση των πληθυσμών θυννοειδών και συγγενών ειδών του Ατλαντικού Ωκεανού σε επίπεδα που επιτρέπουν μέγιστη σταθερή απόδοση για επισιτιστικούς και άλλους σκοπούς. Η σύμβαση άρχισε να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1969. Η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης, αφού την ενέκρινε με την απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1986[1].

Η διεθνής επιτροπή για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού (επιτροπή ICCAT) είναι το όργανο που συστάθηκε με τη σύμβαση ICCAT για τη διατήρηση και τη διαχείριση των ειδών που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της. Η επιτροπή ICCAT έχει την εξουσία να εκδίδει συστάσεις που είναι δεσμευτικές για τα συμβαλλόμενα μέρη. Ως συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης ICCAT, η Ένωση είναι μέλος της επιτροπής ICCAT, στην οποία διαθέτει δικαιώματα συμμετοχής και ψήφου.

Για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητά της και να ενισχυθεί η διατήρηση και η διαχείριση των ειδών που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της, η επιτροπή ICCAT συμφώνησε σχετικά με την ανάγκη τροποποίησης της σύμβασης. Στις 13 Μαΐου 2013, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί τροποποιήσεις της σύμβασης εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.[2]

Από το 2013 έως το 2018 έχουν πραγματοποιηθεί συζητήσεις στο πλαίσιο της επιτροπής ICCAT σχετικά με τις αλλαγές που πρέπει να γίνουν στη σύμβαση. Ως αποτέλεσμα, καταρτίστηκε πρωτόκολλο για την τροποποίηση της σύμβασης. Οι κυριότερες τροποποιήσεις, μόλις τεθούν σε ισχύ:

1) θα διευρύνουν το πεδίο εφαρμογής της σύμβασης όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση του καρχαρία·

2) θα αποσαφηνίσουν τους κανόνες ψηφοφορίας και την απαρτία στην επιτροπή ICCAT, ιδίως τις απαιτήσεις πλειοψηφίας στις περιπτώσεις που δεν μπορεί να επιτευχθεί συναίνεση·

3) θα καθορίσουν τις αρχές που διέπουν τις εργασίες της επιτροπής ICCAT και των μελών της βάσει της σύμβασης ICCAT·

4) θα συντομεύσουν την περίοδο έναρξης ισχύος των συστάσεων που εγκρίνονται από την επιτροπή ICCAT από έξι σε τέσσερις μήνες μετά την κοινοποίηση στα μέλη της ICCAT·

5) θα διευκρινίσουν τη χρήση της διαδικασίας προβολής αντιρρήσεων για τις συστάσεις που εγκρίνονται από την επιτροπή ICCAT·

---

[1] Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Ιουνίου 1986, για την προσχώρηση της Κοινότητας στη διεθνή σύμβαση για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο που προσαρτάται στην τελική πράξη της διάσκεψης των πληρεξουσίων των συμβαλλομένων στη σύμβαση κρατών, που υπεγράφη στο Παρίσι στις 10 Ιουλίου 1984 (ΕΕ L 162 της 18.6.1986, σ. 33).

[2] Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να προβεί σε διαπραγματεύσεις εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με τροπολογίες της Διεθνούς σύμβασης για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού.

6) θα καταστήσουν δυνατή την ενισχυμένη συμμετοχή των συνεργαζόμενων μη συμβαλλόμενων μερών και αλιευτικών οντοτήτων στις εργασίες της επιτροπής ICCAT· και

7) θα θεσπίσουν προαιρετικό μηχανισμό επίλυσης διαφορών της ICCAT, τα αποτελέσματα του οποίου, ωστόσο, θα είναι οριστικά και δεσμευτικά για τα μέρη που προσφεύγουν σε αυτόν.

Η τροποποίηση της σύμβασης χρησιμοποιείται επίσης ως ευκαιρία για την εξάλειψη μικρών αποκλίσεων μεταξύ της αγγλικής, της γαλλικής και της ισπανικής έκδοσης της σύμβασης, διότι κάθε έκδοση είναι εξίσου αυθεντική. Συνεπώς, στο πρωτόκολλο αποτυπώνονται όλες οι διατάξεις που πρέπει να τροποποιηθούν σε κάθε μία από τις τρεις γλωσσικές εκδόσεις.

Το πρωτόκολλο θα εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη κατά την 28η τακτική συνεδρίαση της επιτροπής ICCAT, η οποία θα διεξαχθεί από τις 18 έως τις 25 Νοεμβρίου 2019.

Η παρούσα πρόταση συνιστά πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που επιτρέπει τη σύναψη του πρωτοκόλλου εξ ονόματος της Ένωσης.

Το πρωτόκολλο εντάσσεται σε μια ευρύτερη δέσμη, η οποία περιλαμβάνει επίσης:

1) *ψήφισμα της ICCAT σχετικά με τη συμμετοχή αλιευτικών οντοτήτων στο πλαίσιο της τροποποιημένης σύμβασης ICCAT*. Το εν λόγω ψήφισμα αποσαφηνίζει τις τροποποιήσεις της σύμβασης σχετικά με την συμμετοχή των μη συμβαλλόμενων μερών, και διευκρινίζει, ιδίως, ότι η κινεζική Ταϊπέι είναι η αλιευτική οντότητα που πρόκειται να καλυφθεί από το παράρτημα 2 για τις αλιευτικές οντότητες, το οποίο προστίθεται στη σύμβαση με το άρθρο 11 του πρωτοκόλλου· και

2) σύσταση της ICCAT σχετικά με τους ιχθύες που θεωρούνται θυννοειδή και συγγενή είδη ή ωκεάνια, πελαγικά και άκρως μεταναστευτικά ελασμοβράγχια. Στη σύσταση αποσαφηνίζονται τα είδη που καλύπτονται από τη σύμβαση, συγκεκριμένα με τη ρητή συμπερίληψη των ωκεάνιων, πελαγικών και άκρως μεταναστευτικών ελασμοβράγχιων (καρχαρίες και σελάχια) στον ορισμό των «ειδών της ICCAT».

Το ψήφισμα και η σύσταση θα εγκριθούν από την επιτροπή ICCAT ταυτόχρονα με την έγκριση του πρωτοκόλλου από τα συμβαλλόμενα μέρη. Σύμφωνα με το άρθρο VIII παράγραφος 2 της σύμβασης ICCAT, η σύσταση θα αρχίσει να ισχύει έξι μήνες μετά την ημερομηνία γνωστοποίησής της στα συμβαλλόμενα μέρη. Η σύσταση δεν θα είναι δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη που έχουν προβάλει αντίρρηση και την έχουν επιβεβαιώσει. Εάν η αντίρρηση υποστηρίζεται από την πλειοψηφία των συμβαλλόμενων μερών, η σύσταση δεν τίθεται σε ισχύ.

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Οι περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης αλιείας (ΠΟΔΑ) είναι διεθνείς οργανώσεις που συγκροτούνται από χώρες, ορισμένες από τις οποίες είναι παράκτια κράτη· οργανισμούς περιφερειακής ολοκλήρωσης, όπως η ΕΕ και αλιευτικές οντότητες με αλιευτικά συμφέροντα σε μια συγκεκριμένη περιοχή. Ορισμένες ΠΟΔΑ διαχειρίζονται όλα τα ιχθυαποθέματα μιας συγκεκριμένης περιοχής, ενώ άλλες επικεντρώνονται σε συγκεκριμένα άκρως μεταναστευτικά είδη, κυρίως στον τόνο, σε ευρύτερες γεωγραφικές περιοχές. Παρότι ορισμένες ΠΟΔΑ έχουν αποκλειστικά συμβουλευτικό ρόλο, οι περισσότερες από αυτές διαθέτουν διαχειριστικές αρμοδιότητες για τον καθορισμό ορίων αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας, τεχνικών μέτρων και υποχρεώσεων ελέγχου.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, εκπροσωπούμενη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, υποστηρίζει τις εργασίες της ICCAT και συμβάλλει ενεργά σε αυτές, σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Συμμετοχή στις Περιφερειακές Οργανώσεις Αλιείας (ΠΟΑ)»[3], το άρθρο 29 του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική[4] και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 2012 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής για την «Εξωτερική διάσταση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής»[5]. Οι τροποποιήσεις της σύμβασης είναι αναγκαίες για να διασφαλιστεί η βιώσιμη εκμετάλλευση, η διαχείριση και η διατήρηση των θαλάσσιων βιολογικών πόρων και του θαλάσσιου περιβάλλοντος που διαχειρίζεται η ICCAT, καθώς και των ειδών που αλιεύονται στο πλαίσιο αλιευτικών δραστηριοτήτων που στοχεύουν τα είδη της ICCAT.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Σύμφωνα με την κοινή ανακοίνωση της ύπατης εκπροσώπου της ΕΕ για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με τίτλο «Διεθνής διακυβέρνηση των ωκεανών: ένα θεματολόγιο για το μέλλον των ωκεανών μας»[6] και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την εν λόγω κοινή ανακοίνωση[7], η προώθηση μέτρων για την υποστήριξη και την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των ΠΟΔΑ και, κατά περίπτωση, για τη βελτίωση της διακυβέρνησής τους αποτελεί κεντρικό στοιχείο της δράσης της Ένωσης σε αυτά τα φόρουμ.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η παρούσα πρόταση απόφασης του Συμβουλίου βασίζεται στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως στο άρθρο 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Άνευ αντικειμένου

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του επιδιωκομένου στόχου, δηλαδή τη σύναψη του πρωτοκόλλου από την Ένωση.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η απόφαση για τη σύναψη του πρωτοκόλλου εκδίδεται από το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής.

---

3 COM/99/0613 τελικό.

4 Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

5 COM(2011) 424 της 13.7.2011.

6 JOIN(2016) 49 final.

7 7348/1/17 REV 1.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Στις 13 Μαΐου 2013, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί τροποποιήσεις της σύμβασης εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Οι τροποποιήσεις καταρτίστηκαν κατά τη διάρκεια έξι συνεδριάσεων της ομάδας εργασίας για την τροποποίηση της σύμβασης, η οποία συστάθηκε για τον σκοπό αυτό από την ICCAT, εκ των οποίων η πρώτη πραγματοποιήθηκε από τις 10 έως τις 12 Ιουλίου 2013 και η τελευταία από τις 24 έως τις 25 Μαΐου 2018. Τα κράτη μέλη ενημερώνονταν για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Η Επιτροπή αξιοποίησε την εμπειρογνωσία των κρατών μελών στην προετοιμασία της για τις διαπραγματεύσεις στην ICCAT σχετικά με τις τροποποιήσεις της σύμβασης, καθώς και κατά τη διάρκεια των εν λόγω διαπραγματεύσεων.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Άνευ αντικειμένου

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Άνευ αντικειμένου

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Άνευ αντικειμένου

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν συνεπάγεται πρόσθετο κόστος για τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Άνευ αντικειμένου

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Άνευ αντικειμένου

2019/0225 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του τροποποιητικού πρωτοκόλλου της διεθνούς σύμβασης για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο v),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[8],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με την απόφαση [XXXX] του Συμβουλίου της [XXXX], το τροποποιητικό πρωτόκολλο της διεθνούς σύμβασης για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού υπογράφηκε στις [XXXX] και εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του, εν αναμονή της σύναψής του σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[9] ορίζει ότι η Ένωση πρέπει να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητες αλιείας και υδατοκαλλιέργειας είναι περιβαλλοντικά βιώσιμες μακροπρόθεσμα και ότι υπόκεινται σε διαχείριση με τρόπο που είναι συμβατός με τον στόχο της επίτευξης οικονομικών, κοινωνικών οφελών και οφελών για την απασχόληση, συμβάλλοντας παράλληλα στη διαθεσιμότητα του επισιτιστικού εφοδιασμού. Ορίζει επίσης ότι η Ένωση πρέπει να εφαρμόζει την προληπτική προσέγγιση για τη διαχείριση της αλιείας και να έχει σκοπό να διασφαλίσει ότι η εκμετάλλευση των έμβιων βιολογικών πόρων της θάλασσας αποκαθιστά και διατηρεί τους πληθυσμούς των αλιευόμενων ειδών πάνω από τα επίπεδα εκείνα που μπορούν να εξασφαλίσουν τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση. Προβλέπει περαιτέρω ότι η Ένωση πρέπει να λαμβάνει μέτρα διαχείρισης και διατήρησης με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, να στηρίζει την ανάπτυξη της επιστημονικής γνώσης και γνωμοδότησης, να καταργεί σταδιακά τις απορρίψεις και να προάγει αλιευτικές μεθόδους που προωθούν επιλεκτικότερες τεχνικές αλιείας και την αποφυγή και τη μείωση, κατά το δυνατόν, των ανεπιθύμητων αλιευμάτων, καθώς επίσης και την αλιεία με χαμηλό αντίκτυπο στο θαλάσσιο οικοσύστημα και στους αλιευτικούς πόρους. Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 ορίζει συγκεκριμένα ότι οι εν λόγω στόχοι και οι αρχές πρέπει να

[8] ΕΕ C , , σ. .

[9] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

εφαρμόζονται από την Ένωση κατά την άσκηση των εξωτερικών σχέσεών της στον τομέα της αλιείας. Το πρωτόκολλο συνάδει πλήρως με τους στόχους αυτούς.

(3) Όπως αναφέρεται στην κοινή ανακοίνωση της ύπατης εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με τίτλο *Διεθνής διακυβέρνηση των ωκεανών*: *ένα θεματολόγιο για το μέλλον των ωκεανών μας*[10], και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την εν λόγω κοινή ανακοίνωση[11], η προώθηση μέτρων για την υποστήριξη και την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ) και, κατά περίπτωση, για τη βελτίωση της διακυβέρνησής τους βρίσκεται στο επίκεντρο της δράσης της Ένωσης σε αυτά τα φόρουμ. Το πρωτόκολλο συνάδει πλήρως με τους στόχους αυτούς.

(4) Το πρωτόκολλο θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το τροποποιητικό πρωτόκολλο της διεθνούς σύμβασης για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού («το πρωτόκολλο») εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να προβεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κατάθεση του εγγράφου έγκρισης του πρωτοκόλλου σύμφωνα με το άρθρο 13 του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της[12].

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

[10] JOIN(2016) 49 final της 10.11.2016.
[11] 7348/1/17 REV 1 της 24.3.2017.
[12] Η ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου θα δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.